



VISION 2020
2020年的展望/异象

*Looking back with gratitude,
 Looking forward with hope!*
 感恩往日; 憧憬未来









Challenge of our time 今天的挑战



Prosperity Gospel

Why wait for heaven to get your mansion?

富裕福音

Challenge of our time 今天的挑战

- Object of our focus 我们的焦点
- Purpose of our church 教会的目标
- Overcome challenge of our time 克服今天的挑战

VISION 2020 2020年的展望/异象



*A Christ-Centered, Purpose-Driven Church
where Relationship Matters*

专注基督, 有目标事奉
和建立关系的教会

Foundational Steps 基本步骤

2013- 2014

A People with Purpose



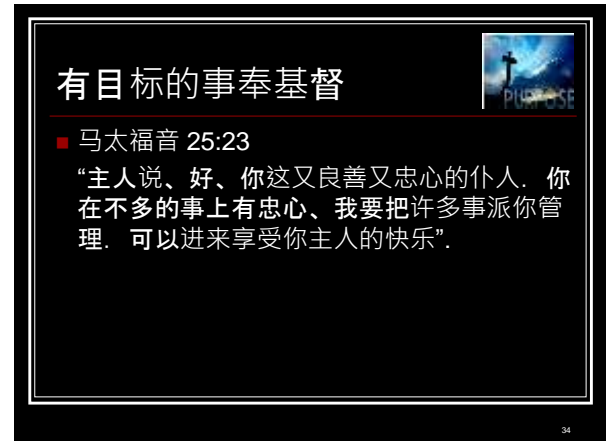
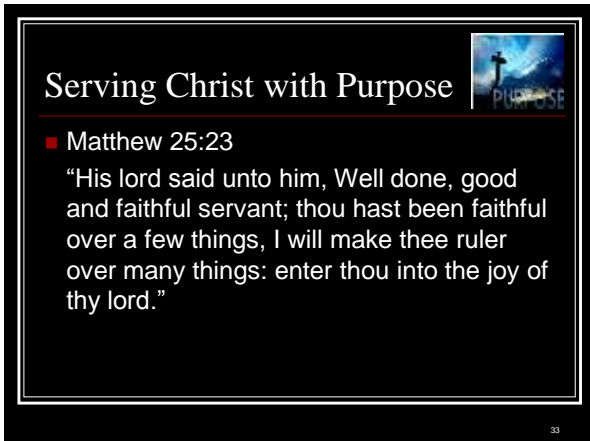
*E*vangelizing the Lost
- We reach out to others

*E*difying the Saints
- We build up one another

*E*xalting the Lord
- We shine for Christ

A People with Purpose 有目标的信徒

Acts 2:40-47
使徒行传2:40-47



Evangelizing the Lost / Bridge building

Church wide effort
Foreign Friends Ministry (2012)
Movie Night (2012)
Hope Counselling (2013)
Golden Blessings (2013)
Mission trips began again!
(2013)
Christmas Blessings Carnival
(2013)
Youth Captain Ball's League
(2014)

Sectional efforts
Gospel Meetings
DVBS / VBA
Youth Fellowship
Children Fellowship

2014-2015
NUS Outreach
Kindergarten

传福音 / 搭建桥梁

全教会
客工事工 (2012)
放映电影 (2012)
希望辅导事工 (2013)
福龄事工 (2013)
再开始短宣 (2013)
圣诞节欢庆会 (2013)
青年队长球联赛 (2014)

各部门
布道会
假期儿童圣经营
青少年团契
儿童团契

2014-2015
国大学生事工
幼稚园

CC/ Leaders Retreat Sep 2013 教会议会 / 领袖退修会 9月2013

2. Relationship with God – how can we encourage the Lordship of Christ?
2. 与神的关系- 要如何鼓励顺服基督主权的生命?
3. Relationship with Others – how can we encourage reconciliation / better relationships
3. 与他人的关系- 要如何鼓励和好/ 有更好的关系?

Theme 2014

**“Relationship Matters”
“荣神益人, 建立关系”**
Continuation of emphasis of
3 Es
继续强调3 Es

Theme (主题) 2014

馬可福音 Mark 12:30-31

“And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment. And the second is like, namely this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.”

你要尽心、尽性、尽意、尽力爱主—你的神。其次就是说：要爱人如己。再没有比这两条诫命更大的了。

Pulpit Focus 2014 讲台重点

- NT Gospel and Epistles of John (“Dr Love”) 新约福音和约翰书信(爱的医生)
- OT historical narrative Ruth and minor prophet Jonah. 旧约历史叙述路得记和小先知约拿
 - ❖ Loving God 爱神
 - ❖ Loving One Another 彼此相爱
 - ❖ Loving the Lost 爱失丧的人



Not I but Christ

不是我仍是**基督**

VISION 2020
2020年的展望/ 异象



A Christ-Centered, Purpose-Driven Church

where Relationship Matters

专注基督, 有目标事奉
和建立关系的教会

Vision 2020 – Pulpit Philosophy
2020年的展望/ 异象 - 讲台哲学

- Philosophy:
Living for Christ, not self in 21st century Singapore
- 哲学:
在21世纪的新加坡为基督而活而不是为自己

Vision 2020 – Pulpit Coverage
2020年的展望异象 - 讲台信息

- Areas of specific focus (not exhaustive):
特别重点(非详尽):
- Knowing Christ – Christology (2015)
认识基督- 基督论(2015)
- Discipleship (2016-2017) 作门徒(2016-2017)
 - am I a disciple of Christ? 我是基督门徒吗?
 - am I helping others become a disciple of Christ?
我有帮助其他人成为基督门徒吗?
- Purposes of the local church (3Es) (2018-20)
地方教会的目标(3Es) (2018-20)

Pulpit Focus 2015 – Knowing Christ

- Phil 3:7-11
But what things were gain to me, those I counted loss for Christ.
Yea doubtless, and I count all things but loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them but dung, that I may win Christ...

讲台重点2015 - 认识基督

- 腓立比書 3: 7-11
只是我先前以为与我有益的, 我现在因基督都当作有损的。
不但如此, 我也将万事当作有损的, 因我以认识我主基督耶稣为至宝。我为他已经丢弃万事, 看作粪土, 为要得着基督;

Pulpit Focus 2015 – Knowing Christ

■ Phil 3:7-11

And be found in him, not having mine own righteousness, which is of the law, but that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith:

That I may know him, and the power of his resurrection, and the fellowship of his sufferings, being made conformable unto his death; If by any means I might attain unto the resurrection of the dead.

讲台重点2015 - 认识基督

■ 腓立比书 3: 7-11

并且得以在他里面，不是有自己因律法而得的义，乃是有信基督的义，就是因信神而来的义，

使我认识基督，晓得他复活的大能，并且晓得和他一同受苦，效法他的死，或者我也得以从死里复活。

2015 – Knowing Christ 认识基督

Phil 3:7-11

“Yea doubtless, and I count all things but loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord...that I may know him...”

“我也将万事当作有损的，因我以认识我主基督耶稣为至宝...使我认识基督...”

Pulpit Coverage 2015 讲台信息 2015

■ Knowing Christ & Living for Him

认识基督和为基督而活

- Colossians 歌罗西书
- Highlight from Hebrews 希伯来书 重点 (referencing the Law) (提及摩西五经)
- Philemon 腓利门书
- Easter 复活节 Isaiah 以赛亚书 53 series

Vision 2020 – Theme Direction 2020年展望/异象 - 主题方向

- 2013: Serving Christ with Purpose
有目标事奉基督
- 2014-5: Relationship Matters
荣神益人,建立关系
- 2016-7: Discipleship 作门徒
- 2018-20: One “E” (purpose) each year.
每年一个“E”(目标)

Vision 2020 – Agenda 2020年展望/异象 - 议程

1. Emphasise Christ-centred living in pulpit and teaching ministries; followed through in small groups (CGs / fellowship gps etc)
1. 讲台和教导事工强调以基督为生活的中心; 在小组中(关怀组/团契等等)跟进。

Vision 2020 – Agenda 2020 年展望/ 异象 - 议程

2. Nurture people-focused culture in shepherding care and mutual encouragement

2. 牧养和彼此鼓励来培养以人为本的文化

Vision 2020 – Agenda 2020 年展望/ 异象 - 议程

3. A purposeful and vibrant church calendar that achieves His purposes for the local church.

3. 有目标和活力的教会年历来达到神对地方教会的要求。

Vision 2020 – Agenda 2020 年展望/ 异象 - 议程

- Develop Discipleship initiatives
发展主动愿意作门徒
 - Develop personal accountability checks
发展个人问责检查

Vision 2020 – Agenda 2020 年展望/ 异象 - 议程

- Develop Discipleship initiatives
 - Develop personal accountability checks
 - Develop mutual accountability structures
 - 发展互相问责的结构
 - within families 在家庭中
 - within CGs & Fellowship Gps 在关怀组和团契中
 - within congregations 在会众中

Vision 2020 – Agenda 2020 年展望/ 异象 - 议程

- Develop Discipleship initiatives
 - Develop personal accountability checks
 - Develop mutual accountability structures
 - within families
 - within CGs & Fellowship Gps
 - within congregations
 - Begin Pastor – led shepherding gps particularly for late 20s to 30s
 - 牧师开始 - 带领所牧养中特别是近30岁和30多岁的群体。

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ individual level 在个人：

“I am a disciple – I am relating to and living for Christ every day, not self”
i.e. personal accountability checks.
“我是门徒 - 我每天为基督而活, 不是为己”
i.e. 个人问责检查

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ individual level在个人:

“I understand the 3 purposes of the local church, and am an integral part of PPCC achieving these purposes for the Lord”
“我明白地方教会的三个目标和我是教会的一份子为了主来达到这些目标。”

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ church level在教会:

“We help each other relate to and live for Christ by discipling others and through mutual accountability”
“我们彼此相助作门徒和问责来为基督而活”。
“We are fulfilling the 3 purposes of the local church together.”
“我们一起达到地方教会的三个目标”。

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ church level在教会:
 - ❖ Preaching / Teaching is focussed on knowing Christ & living for Christ.
 - ❖ 传讲/教导的重点在认识基督和为基督而活

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ church level在教会:
 - ❖ Discipleship and Mutual Accountability structures are in place e.g. one on one discipleship, family accountability, shepherding gps, care / fellowship gps.
 - ❖ 有作门徒和彼此问责的结构如一对一作门徒, 家庭问责, 牧养关怀/ 团契。

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ church level在教会:
 - ❖ Ministries are streamlined to achieve purposes optimally
 - ❖ 事工都在改进来更好的达到目标

Vision 2020 – Deliverable Indicators 2020年展望/异象 - 有达到的指标

- @ church level在教会:
 - ❖ Old and new members together in a church family
 - ❖ 旧与新会友都在教会大家庭中
 - ❖ Leaders from all generations
 - ❖ 每一代都有领袖



VISION 2020
2020年的展望/异象



A Christ-Centered, Purpose-Driven Church
where Relationship Matters

专注基督, 有目标事奉
和建立关系的教会



VISION 2020
2020年的展望/异象

Looking back with gratitude,
Looking forward with hope!
感恩往日; 憧憬未来